

Italy-Rome: Provision of language courses

OJ S 63/2023 29/03/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MINISTERO DELLA DIFESA - STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO - UFFICIO GENERALE DEL CENTRO DI RESPONSABILITA' AMMINISTRATIVA "ESERCITO ITALIANO"

Postal address: Via Sforza, 4

Town: Roma

NUTS code: ITI43 Roma

Postal code: 00187

Country: Italy

Contact person: Ten. Col. Biagio PAPA

E-mail: statesercito@postacert.difesa.it

Telephone: +39 0647357863/7871

Internet address(es):

Main address: <http://www.esercito.difesa.it>

Address of the buyer profile: https://www.esercito.difesa.it/comunicazione/Bandi-di-gara-esercito/Pagine/elenco.aspx?TipoBando=Bandi%20e%20Avvisi&Ente=Ufficio%20Generale%20del%20Centro%20di%20Responsabilit%C3%A0%20Amministrativa%20Esercito%20Italiano&Cig=*%26CigM=*%26Ricerca=*%26anno=*

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.acquistinretepa.it/opencms/opencms/vetrina_bandi.html?filter=AB

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Servizio di somministrazione di corsi professionali di lingua straniera a favore del personale dell'Esercito Italiano o di altre Forze Armate, Corpi Armati dello Stato e altri Dicasteri.CIG: 9734134D7B

II.1.2. Main CPV code

80580000 Provision of language courses

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Procedura ristretta, per la stipula di un Accordo Quadro di durata quadriennale, utilizzando la funzionalità Application Service Provider di CONSIP S.p.A., inerente all'approvvigionamento del servizio di somministrazione di corsi professionali di lingua straniera a favore del personale dell'Esercito Italiano o di altre Forze Armate, Corpi Armati dello Stato e altri Dicasteri nonché di lingua italiana per personale straniero, da effettuarsi sotto l'egida della Scuola Lingue Estere dell'Esercito, articolata su un unico lotto.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 9 748 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: IT Italia

Main site or place of performance: Perugia, Torino, Modena, Viterbo, Roma, Anzio.

II.2.4. Description of the procurement

Lingue insegnate: italiano (per stranieri), inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese, albanese, macedone, romeno, russo, serbo, ungherese, ebraico, farsi e dari, arabo, cinese-mandarino, giapponese, hurdu, amarico, bulgaro, polacco, croato, slovacco, somalo, svedese, pasthu, ucraino.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 9 748 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

La procedura è aggiudicata in base al criterio dell'Offerta Economicamente Più Vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ex art. 95, comma 2 del D. Lgs n. 50 /2016 e s.m.i., con l'attribuzione di massimo 70 punti per l' Offerta tecnica e massimo 30 punti per l'Offerta economica, come specificato nella Documentazione di Gara.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Possono partecipare tutti gli Operatori Economici iscritti nel Registro tenuto dalla Camera di Commercio Industria, Artigianato e Agricoltura oppure nel Registro delle Commissioni Provinciali per l'artigianato per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara. Per le imprese estere, l'iscrizione in un Registro professionale o commerciale equipollente tenuto nello Stato membro dell'Unione o appartenente ad un Paese firmatario dell'Accordo Appalti Pubblici e dagli altri accordi internazionali a cui l'Unione è vincolata. Il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui agli articoli art. 83, comma 3 e 49 del D. Lgs. n. 50/2016, presenta dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

L'Operatore Economico concorrente deve dimostrare di aver raggiunto un fatturato globale minimo annuo, con riferimento agli ultimi 3 esercizi finanziari (2020-2021-2022), di importo non inferiore a € 1.500.000,00 (IVA esclusa) annuo a riprova della buona solidità patrimoniale e della necessaria esperienza ed affidabilità. Sulla base delle indicazioni fornite dall'ANAC con il comunicato del 16 aprile 2021, qualora l'Operatore Economico dichiari di avere subito una riduzione del fatturato globale negli anni 2020-2021 per cause connesse all'emergenza Covid-19, questa Stazione Appaltante potrà anche non tener conto del dato riferito agli anni 2020-2021; in tal caso, verrà presa in considerazione la prova relativa al fatturato riferito al biennio 2018-2019.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

L'Operatore Economico concorrente dovrà presentare una specifica dichiarazione (come da modello reso disponibile nella documentazione di Gara) mediante la quale deve dimostrare di:

A) essere in possesso del certificato di conformità del proprio sistema di gestione della qualità alla norma UNI EN ISO 9001:2015 o equivalente idonea certificazione NATO AQAP 2110, pertinente e proporzionata all'ambito di attività della presente procedura. Tale certificazione dovrà risultare in corso di validità alla data di presentazione della domanda di partecipazione alla gara e mantenuta per tutta la durata dell'Accordo Quadro; B) aver raggiunto un fatturato "specifico" minimo annuo nei confronti di Clienti Pubblici, per forniture analoghe di cui alla presente procedura, riferito agli ultimi 3 esercizi finanziari (2020-2021-2022), di importo non inferiore a € 500.000,00 (IVA esclusa) annuo. Al riguardo, la dimostrazione del possesso del fatturato specifico dovrà essere accompagnata da apposita dichiarazione sottoscritta dal Legale rappresentante dell'Operatore Economico nella quale devono essere indicati i principali Clienti Pubblici con relativi importi presso i quali sono stati prestati i servizi per i quali si è dichiarato il possesso del richiamato requisito. Qualora l'Operatore Economico dichiari di avere subito una riduzione del fatturato specifico negli anni 2020-2021 per cause connesse

all'emergenza Covid-19, questa Stazione Appaltante potrà anche non tener conto del dato riferito agli anni 2020-2021; in tal caso, verrà presa in considerazione la prova relativa al fatturato specifico riferito al biennio 2018-2019.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

I servizi oggetto del presente appalto dovranno essere eseguiti nel rispetto delle prescrizioni previste nel Capitolato Tecnico e nella restante documentazione di Gara.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/05/2023 Local time: 16:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 29/05/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Non può essere affidata in subappalto l'integrale esecuzione del contratto. A pena di nullità, fatto salvo quanto previsto dall'art. 106, comma 1, lettera d) del D. Lgs. n. 50/2016, il contratto non può essere ceduto, non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione dei servizi oggetto del contratto di appalto, nonché la prevalente esecuzione delle prestazioni relative al complesso delle servizi ad alta intensità di manodopera. Il concorrente, qualora volesse

ricorrere al subappalto nei limiti del 50% del valore contrattuale, dovrà indicare le prestazioni e la quota percentuale che intende subappaltare, in conformità a quanto previsto dall'art. 105 del D. Lgs. n. 50/2016, come modificato dalla Legge 29 luglio 2021, n. 108 di conversione, con modificazioni, del D.L. 31 maggio 2021, n. 77. In particolare, per: A) i requisiti di capacità economica e finanziaria, il concorrente, o eventualmente direttamente il subappaltatore ove identificato in sede di offerta, dovrà assicurare mediante autocertificazione che il subappaltatore - eventualmente anche da identificare in corso di esecuzione delle prestazioni contrattuali - sia in possesso del requisito di un fatturato globale minimo annuo riferito agli ultimi 3 esercizi finanziari (2020-2021-2022) di importo non inferiore al 50% di quello indicato per l'Operatore Economico principale; B) i requisiti di capacità tecnica e professionale relativi al fatturato "specifico" minimo annuo per commesse analoghe, il concorrente, o eventualmente il subappaltatore ove identificato in sede di offerta, dovrà autocertificare ed assicurare che il subappaltatore - eventualmente da identificare in corso di esecuzione delle prestazioni contrattuali - sia in possesso del requisito di un fatturato "specifico" minimo annuo riferito agli ultimi 3 esercizi finanziari disponibili (2020-2021-2022) di importo non inferiore al 50% di quello indicato per l'Operatore Economico principale. Qualora i subappaltatori dichiarino di avere subito una riduzione del fatturato globale nell'anno 2020-2021 per cause connesse all'emergenza Covid-19, questa Stazione Appaltante potrà anche non tener conto del dato riferito all'anno 2020-2021, sulla base delle indicazioni fornite dall'ANAC con il comunicato del 13 aprile 2021 (depositato presso la Segreteria del Consiglio il 16 aprile 2021) e, in tal caso, verrà presa in considerazione la prova relativa a forniture o a servizi forniti nel biennio 2018-2019.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00196
Country: Italy

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: MINISTERO DELLA DIFESA - STATO MAGGIORE ESERCITO - UFFICIO GENERALE DEL CENTRO DI RESPONSABILITA' AMMINISTRATIVA "ESERCITO ITALIANO"
Postal address: Via Sforza ,4
Town: Roma
Postal code: 00184
Country: Italy
E-mail: statesercito@postacert.difesa.it
Telephone: +39 0647357863/7871

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/03/2023